

TECHNICAL ASSIGNMENT

For well pad and access road construction for Teremia 1000 well

In order to fulfil concession obligations regarding drilling activities in the territory of Petroleum Block Ex-7 Periam (Timis County) in the west part of Romania, the company NIS Petrol SRL (NIS Petrol SRL is a Romanian legal entity, entitled to perform exploration in the Petroleum Block Ex-7 Periam according to Government Decisions no.

886/14.11.2013 published with Official Gazette of Romania, Part I, no. 721 as of 22.11.2013) is planning to drill one exploration well on geological structure near the Serbian border, between existing Teremia and Cherestur fields.

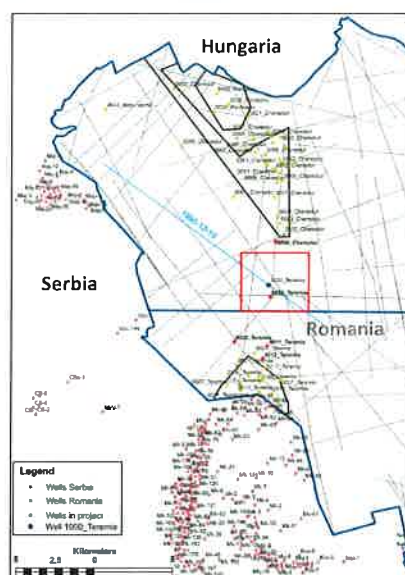


Fig.1: Proposed Teremia 1000 well location

1. Basic well data

Well name:	Teremia 1000
Well type:	Exploration
Morphology:	Flat area
Location:	Timis County near the village Dudești Vechi Western part of Romania
Drilling Rig:	225 tons max. weight
Depth (MD/TVD)	2531m / 2500m



Fig.2: Teremia 1000 well location

2. Tender Objective

NIS Petrol S.R.L. is looking for a specialized construction company with relevant experience capable to execute a well pad and access road for well pad, safely (healthy, safety and environmental), with good performance, with minimize overall cost and in accordance with the best practice and procedure.

3. Construction information

All detailed construction information will be attached in the project **“CONSTRUIRE SONDA EXPLOATARE PETROL, GAZE NATURALE SI PLATFORMA AFERENTA - TEREMIA MARE”- Annex no 1, and “Profil drum de acces” – Annex no 2**

Execution of construction work

The start of execution of construction work shall be within 3-5 days working day after receipt of written purchase order from Company (NIS Petrol SRL).

Control of the quality of works

The reception is a component of the quality system construction and the acceptance act certifies that Contractor has fulfilled its obligations and conformance with the contract execution documentation.

Reception works will be carried out in accordance with Law no. 10/1995 regarding the quality in constructions and the ancillary norms connected thereto.

This is carried out during the execution of works and recorded in the protocols after the completion of each phase.

Specification of controls:

- a) Control of appearance
 - b) Control of dimensions
 - c) Control of levels of foundations of hidden works
 - d) Control of degree of density
 - e) Concrete resistance testing
 - f) Certificates of the quality of the materials, prefabricated and semi-finished goods.
- Deviation from the design provisions is allowed only upon the written consent of the beneficiary.

a) Reception on phases

Reception on critical phases will examine whether the work was performed according to the project and certifying the conditions imposed by the execution documentation and specifications.

Following the verification process is completed acceptance report for phase, confirming the possibility of moving to the next phase of execution.

At the reception phases, participate representatives of Company and Contractor's

b) Work completion acceptance

The Commission / Company representative examines the execution in accordance with the provisions of the building permit, with the contract, the execution documentation and the opinions issued by the competent authorities. The Contractor must inform the Company about date of finishing all the works under the contract.

At the end of examination, the commission appointed by the Company, together with the Contractor, will record observations and conclusions in the report of the reception, including the recommendation for admission or reception without complaint.

c) Final acceptance of works

Final acceptance of work is convened by the beneficiary within 15 days after the expiration of the warranty stipulated in the contract.

At final acceptance attend: reception committee appointed by the Company and the Contractor.

Warranties and Services

The warranty will be minimum 24 months

The soil resulted from land stripping shall be deposited on a distance of maximum 10 km.

The equipment and work's security shall be in the responsibility of the Contractor

4. Offer

The offer must include:

- For the access road, detailed price for each operation separately per road linear meter with 4m width in accordance with Annex 2
- Material costs
- Workmanship + equipment costs

- Necessary equipment list for work performance (valid technical inspections for the equipment older than 5 years)
- Execution period: From the receipt of the work order until its finalization.
- Work graphic on critical phases

Note: Non-compliance with the work chart shall be sanctioned with delay penalties of 1% from the value of the non-completed work in accordance with the work chart

5. Deliverables

- Daily activity report which shall also contain the list of workers, present equipment on the site and performed job
- Protocol for work completion for each critical phase (it cannot be stated in the protocol the execution of next phase without reception of previous phase)
- Technical book of the construction
- Protocol of work completion at the end of the works.

The soil resulted from land stripping shall be deposited on a distance of maximum 10 km. The equipment and work's security shall be in the responsibility of the Contractor Bidder should provide as well the following document:

- List of 3 representative completed similar projects (proven with protocol of work completion or recommendation letters) in the last 3 years (performed in Romania) within the field of oil and gas

The bidder shall prove, in the technical offer, in case of subcontracting equipment or labor works, and shall provide to NIS Petrol SRL the name of the subcontractor(S) and certified copies of the relevant afferent authorizations and permits (valid technical inspections for the equipment older than 5 years)

6. HSE obligations

Safety and environmental protection is of primary importance for company NIS Petrol, therefore, performing the services required shall comply with the essential requirements of the relevant European and Romanian healthy, safety and environmental protection legislations.

HSE Reports

- Accidents, near misses, dangerous occurrence, ill-health - immediately
- Total number of worked hours - monthly
- Controls from authorities - immediately
- Environmental accidents - immediately
- Progress report of action (to remediate the unconformity) - at Company request

Contractor shall undertake:

- The contractor is obliged to keep records of all chemicals, input/output registry together with references to relevant MSDS.
- Storage of chemicals shall be made in such way as to exclude the danger of injury, fire, explosion or access of unauthorized persons.

NIS PETROL S.R.L.
Str. Calea Floreasca 246C
District 1, Bucuresti, Romania
www.nis.rs

Registru Comertului: J40/11127/2011
Cod Fiscal: RO29111546
Capital Social: 41000 RON

- c) All chemicals must be identifiable by panels with clear indications of the nature of products.
- d) Each storage tank must be equipped with a retention tank that is resistant to the product stored, have a capacity at least equal to the tank capacity.
- e) Contractor shall be obliged to organize the accommodation, food and hygienic conditions for its personnel (if necessary).
- f) All equipment for the performance of work must be duly certified and allowed to work / use in Romania.
- g) All equipment/machines must be in good conditions without leaks with protective devices to retain or to not lose the hazardous fluids.
- h) All-out effort shall be put by the Contractor to protect the environment from any kind of pollution arising out of his activity. The equipment materials, etc. used for the purpose shall be of environmental friendly in nature as far as possible.
- i) Contractor shall assume all responsibility and liability for cleaning up and removal of pollution or contamination which originates above the surface from spills of fuels, lubricants, chemicals etc..
- j) The Contractor shall instruct and supervise his employees on how to handle, store and transport materials in such way to avoid leaks or loss on well site or on the way to location;
- k) Contractor shall ensure that the materials are properly packed to enable efficient loading and unloading operations at the location;
- l) Contractor shall provide transport of unused products back to its base after the operations have finished;
- m Disposal and handling of the residual products the Contractor's responsibility and related costs will be borne by the Contractor.
- n) Disposal and handling of empty tanks / waste packaging /waste materials is the Contractor's responsibility and shall be done according to GD 1061/2008 regarding transport of dangerous waste and waste.

Note: All required documentations and correspondence shall be in English and Romanian language.

Caiet de sarcini

Pentru platforma de foraj si drum de acces la sonda Teremia 1000

În scopul de a-și îndeplini obligațiile de concesiune cu privire la activitățile de foraj pe teritoriul petrolier Block Ex-7 Periam (județul Timiș), în partea de vest a României, compania NIS Petrol SRL (NIS Petrol SRL este o persoană juridică română, are dreptul de a efectua explorare în Petroleum Block Ex-7 Periam în conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 886 / 14.11.2013 publicat cu Monitorul Oficial al României, partea I, nr. 721 din 22.11.2013), a planificat sa sape o sonda de explorare pe structura geologică în apropierea graniței cu Serbia, între câmpurile existente Teremia și Cherestur.

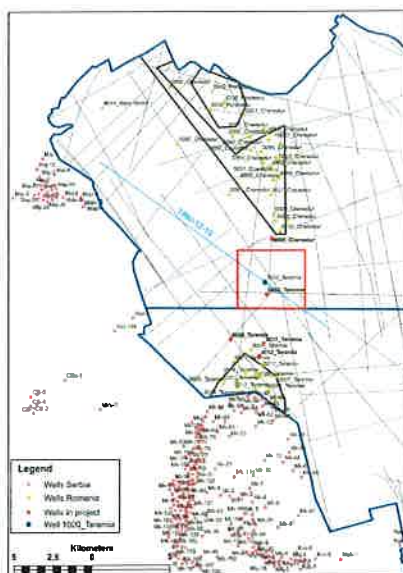


Fig. 1 Pozitia propusa a sondei Teremia 1000

1. Date de baza ale sondei:

Nume sonda:	Teremia 1000
Tip sonda:	Explorare
Morfologie:	Zona plana
Locatie:	Județul Timiș în apropierea satului Dudeștii Vechi situata in partea de vest a Româniea
Instalatie de foraj:	Maxim 225 tone greutate
Adancime (MD/TVD):	2531m / 2500m



Fig.2: Locatia sondei Teremia 1000

2. Obiectivul licitatiei

NIS Petrol S.R.L. cauta o companie de construcții specializata, cu experiență relevantă, capabilă să execute o platforma de foraj și drum de acces aferent acestuia, cu respectarea condițiilor de sanatate și siguranța în munca și protecție a mediului înconjurător, cu performanțe bune, cu optimizarea costurilor globale și în conformitate cu cele mai bune practici și proceduri.

3. Informatii despre lucrarile de constructie

Toate informatiile detaliate de construcție vor fi atașate în cadrul proiectului **“CONSTRUIRE SONDA EXPLOATARE PETROL, GAZE NATURALE SI PLATFORMA AFERENTA - TEREMIA MARE”**- Anexa nr 1, și **“Profil drum de acces”**- Anexa nr 2.

Executarea lucrărilor de construcție

Începerea lucrărilor de construcție se va face în maxim 3-5 zile de la primirea comenzii de lucru scrise de la NIS Petrol SRL.

Controlul calității lucrărilor

Recepția este o componentă a sistemului de calitate a construcției și actul de acceptare certifică faptul că Contractorul și-a îndeplinit obligațiile și conformitatea acestuia cu documentația de execuție a contractului.

Lucrări de recepție vor fi efectuate în conformitate cu Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții și a normelor auxiliare conectate la acestea.

Acest lucru se realizează în timpul executării lucrărilor și înregistrate în protocoalele după finalizarea fiecărei etape.

Specificatii ale controalelor:

- a) Controlul aspectului
 - b) Controlul dimensiunilor
 - c) Controlul nivelurilor de fundații, lucrări ascunse
 - d) Controlul gradului de densitate
 - e) Testarea rezistenței betonului
 - f) Certificatele de calitate a materialelor, bunurile prefabricate și semifinite.
- Abaterea de la prevederile de proiectare este permisă numai cu acordul scris al beneficiarului.

a) Recepția pe faze determinante

Recepție pe faze critice (determinante) va examina dacă lucrarea a fost realizată conform proiectului și certificarea condițiilor impuse de documentația de execuție și caietul de sarcini.

În urma procesului de verificare este finalizat raportul de acceptare pentru faza, confirmând posibilitatea de a trece la următoarea fază de execuție.

La fazele de primire, participă reprezentanți ai Companiei și Contractorului

b) Acceptarea finalizării lucrării

Reprezentanții Comisiei / Compania examinează executarea lucrării, în conformitate cu prevederile autorizației de construire, cu contractul, documentația de execuție și avizele emise de autoritățile competente. Contractorul trebuie să informeze compania Nis Petrol cu privire la data de finalizare a tuturor lucrărilor prevăzute în contract. La finalul examinării, comisia numită de către compania Nis Petrol, împreună cu contractantul, va înregistra observațiile și concluziile în raportul de primire, inclusiv recomandarea de admitere sau recepție fără observații.

c) Acceptarea finală a lucrărilor

Acceptarea finală a lucrărilor este convocată de către beneficiar în termen de 15 zile de la expirarea garanției stipulate în contract.

La recepția finală participă: comisia de recepție desemnată de compania Nis Petrol și Contractant.

Garantia

Garanția lucrărilor va fi de minim 24 de luni.

Solul rezultat din decopertare se va depozita la o distanță de maxim 10 km. Securitatea echipamentelor și a lucrărilor va fi în sarcina Contractorului.

4. Oferta

Oferta trebuie să includă:

- Pentru drumul de acces, prețul detaliat pentru fiecare operațiune în parte pe metru liniar de drum cu lățime 4m în conformitate cu Anexa 2

NIS PETROL S.R.L.

Str. Calea Floreasca 246C

District 1, București, Romania

www.nis.rs

Registru Comerțului: J40/11127/2011

Cod Fiscal: RO29111546

Capital Social: 41000 RON

- Costurile de materiale
 - Manopera + costuri cu utilaje si masini
 - Lista de echipamente necesare pentru executarea lucrărilor (inspectii tehnice valide pentru echipamentele mai vechi de 5 ani).
 - Timp de executie de la momentul in care se primește ordinul de incepere al lucrarilor si pana la finalizarea acestora.
 - Grafic de lucrari pe faze determinante;
- Nota:** nerespectarea graficului de lucrari va fi sanctionata cu penalitati de intarziere de 1%/zi din valoarea lucrarii nefinalizate conform graficului

5. Livrabile

- Raport de activitate zilnica care va contine lista oameni, utilaje prezente pe santier si activitatea executata
- Proces verbal de receptie la terminarea lucrarilor pentru fiecare faza determinanta (nu se poate trece la executia urmatoarei faze fara receptia fazei anterioare)
- Cartea tehnica a constructiei
- Proces verbal de receptie final la terminarea lucrarilor.

Solul rezultat din decopertare se va depozita la o distanță de maxim 10 km.
Securitatea echipamentelor si a lucrarilor va fi in sarcina Contractorului.

Ofertantul trebuie sa furnizeze deasemenea urmatoarele documente:

- Lista cu 3 lucrari similare reprezentative finalizate (executate in Romania in domeniul petrol si gaze) dovedite cu proces verbal de receptie finala a lucrarii sau recomandari.
- Ofertantul trebuie să dovedească, în oferta tehnică, în cazul subcontractării echipamentelor si/sau a personalului, furnizand companiei NIS Petrol SRL, numele subcontractantilor precum și copii dupa certificate ale autorizațiilor și permiselor relevante, inspectii tehnice valide pentru echipamentele mai vechi de 5 ani.

6. Obligatii HSE

Siguranța și protecția mediului înconjurător este de foarte mare importanta pentru compania NIS Petrol, prin urmare, efectuarea serviciilor solicitate trebuie să respecte cerințele esențiale ale legislațiilor europene și românești relevante de sănătate, siguranță și de protecție a mediului.

Raportari HSE:

- Accidentele, incidentele, situatiile periculoase, imbolnavirile ocupationale- imediat
- Totalul orelor lucrate-lunar
- Controale ale autoritatilor-imediat,
- Accidente de mediu- imediat
- Progresul neconformitatilor constatate (remediarea acestora) –la cererea societatii.

Contractorul intelege ca:

a)Contractorul este obligat sa tina evidenta tuturor substantelor chimice, registru intrari/iesiri impreuna cu fisele tehnice de securitate.

NIS PETROL S.R.L.
Str. Calea Floreasca 246C
District 1, Bucuresti, Romania
www.nis.rs

Registru Comertului: J40/11127/2011
Cod Fiscal: RO29111546
Capital Social: 41000 RON

- b) Pastrarea substantelor chimice trebuie facuta in asa fel incat sa excluda pericolul de accidentari foc, explozie sau accesul persoanelor neautorizate.
- c) toate substantele trebuie sa fie identificate prin panouri cu indicatii clare asupra naturii produsului.
- d) toate rezervoarele de stocare trebuie echipate cu cuva de retentie, rezistenta la produsul stocat, avand capacitatea de retinere cel putin egala cu capacitatea rezervorului.
- e) Contractorul este obligat sa organizeze cazarea, mancarea, si materialele de igiena pentru personalul propriu (daca este necesar).
- f) toate echipamentele/utilajele folosite pentru desfasurarea activitatii trebuie sa fie certificate si autorizate pentru utilizarea/folosirea in Romania.
- g) toate echipamentele/utilajele trebuie sa fie in conditii bune de functionare fara scurgeri, avand dispozitive de protectie pentru retinerea pierderilor de fluide periculoase.
- h) Contractorul va depune tot efortul pentru protectia mediului de catre orice substanta poluatoare care ar rezulta din activitatea sa. Materialele folosite trebuie sa fie prietenoase cu mediul inconjurator pe cat este posibil.
- i) Contractorul trebuie sa-si asume responsabilitatea si raspunderea pentru curatarea si indepartarea oricaror poluari sau contaminari la suprafate, generate din scurgeri de fluide, lubrifianti, substante chimice etc.
- j) Contractorul va instrui si supraveghea proprii angajatii asupra modului de utilizare si transport al materialelor in asa fel incat sa evite scurgeri sau scapari pe amplasament sau in drum spre amplasament.
- k) Contractorul se va asigura ca materialele sunt impachetate corespunzator pentru a asigura operatiunea de incarcare descarcare eficienta pe locatie.
- l) Contractorul trebuie sa asigure transportul produselor nefolosite inapoi pe locatie sa dupa terminarea activitatii.
- m) Manipularea si eliminarea produselor reziduale intra in sarcina contractorului pe cheltuiala sa.
- n) Manipularea si eliminarea rezervoarelor goale/ambalajelor/deseurilor este in responsabilitatea contractorului si trebuie facuta conform cerintelor Hotararii Guvernului nr. 1061/2008 privind transportul deseurilor si deseurilor periculoase.

Nota: Toate documentatiile solicitate si corespondenta trebuie sa se faca atat in limba Engleza cat si in limba Romana.

Intocmit:

Cosmin Mircea Guta
Manager Constructii Capitale



Aprobat:

Dragos Chiritescu
Inginer sef

